

HINDIA-SEPAKAT.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJEOAN JANG LAJAK BAGI KEOTAMAANNJA B/NGSA DENGAN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Redacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJEOAN”- Sibolga.
Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diloear Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar 0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN LEBIH DAHOELOF.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat sekoerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

NOTULEN.

(Samboengan H.S. No. 84)

Voorzitter membitjarakan keangkatannya bestuur dan pengoe roes, B.S. jang pertama sekali.

Punt: g
Orang, jang dicandidatkan Comite:
Voorzitter Maharadja Soangkoepon, Commies B.B. di Kota Nopan.

Onder-Voorzitter: St. Koemala Boelan, kepala koeria Tamiang.
1e. Secretaris: Mangaradja Pinajoengan, Asst. K. Nopan.
2e. Secretaris: Moeda Siregar, Candidaat Int. Ambt. B.B. di Kota Nopan.

Penningmeester: Mangaradja Pinajoengan vd.
Studie-Commissie
1e. Abdul Rasjid
2e. Soetan Goenoeng Moelia
3e. Ginagan
4e. Tarip dan
5e. Mangaradja Enda Boemi.

Financieele Commissie:
1e. Mangaradja Goenoeng
2e. Mangaradja St. Solonggaon
3e. Mangaradja Panoesoenan
4e. Baginda Idris
5e. Penningm. H.K.B. Taroe-toeng dan
6e. Dja Aminoedin Padang Sidempoean

Vergadering meretapkan:
Voorz: A. Rasjid dengan 30 soea.
Ond. Voorz: S.K. Boelan „ 34 „
1e. Secr: M. Soangkoe. „ 25 „
2e. Secr: M. Pinajoeng. „ 19 „
Penningm: M. Panoes. „ 23 „

Studiecommissie:
1e. Soetan Goenoeng Moelia, Hoofdonderwijzer H.I.S. Kota Nopan.
2e. Tarip, indische Veearts Padang Sidempoean.
3e. Ginagan, Opzichter B.O.W. Kota Nopan.
4e. Mangaradja Enda Boemi, Schoolopziener
5e. Abdoelmanap, Journalist Sibolga.

Financieele Commissie:
1e. Simoea Salmon, handelaar Taroe-toeng
2e. Maharadja Goenoeng, koe riahoofd Goenoeng Toea.
3e. Mangaradja Soetan Solonggaon idem Tambangan
4e. Baginda Idris, handelaar Sibolga
5e. Mangaradja Goenoeng, Adm. Partopan P. Sidempoean
6e. Dja Aminoedin, handelaar P. Sidempoean
7e. Dja Endar Bongsoe, handelaar Sibolga

Voorzitter menetapkan, bahwa dari sebab vereeniging B.S. soedah berdiri, maka Comite dari B.S. soedah diperhentikan, dan spreker menjerahkan pekerdjaan Comite sama sekali kepada bestuur baroe, jang menerima penyerahan ini.

Toean Abdul Rasjid, voorzitter jang baroe diangkat menerima atas nama bestuur oeroesan perserikatan sama sekali dari Comite, Toean Soetan Koemala Boelan onder-voorzitter meminta kepada lid-lid, walapoen oeroesannya perserikatan terserah kepada Be-

stuur, tetapi kemadjoennja vereeniging adalah bergantoeing kepada oesahanja lid-lid dengan Bestuur bersama-sama, dan meminta kepada lid-lid, kalau ada pekerdjaan Bestuur jang koerang betoel, hendaklah ditoeoeki.

Voorzitter memintak kepada vergadering, soepaja vereeniging B.S. memakai seorang beschermheer, seorang jang berpangkat tinggi dan diharap soeka melindoengi vereeniging, dar kalau vergadering berkenan, spreker mintak, soepaja toean Resident F.C. Vortsman dipohonkan mendjadi beschermheer jang terseboet.

Vergadering moefakat serta memberi koesa kepada eerste Secretaris Bestuur baroe boeat memintak jang Moelia toean F.C. Vortsman, residentie Tapanoe li, boeat mendjadi beschermheer dari Bataksche Studiefonds.

Kemoedian dikoesakan vergadering poela kepada voorzitter dan 1e Secretaris jang baroe di angkat boeat memintakan rechts persoonlijkheid dari perserikatan ini kehaderat Seri padoeka jang amat moelia jang Dipertoean Besar Gouverneur-Generaal dari Hindia Nederland di Bogor.

Sesoedah itoe diantara anggota ada jang menjerahkan wang hadiaf oentoek Studiefonds ini jaitoe:

1e. Abdul Manap, Sibolga f 16.-
2e. B.B. Paris Pargaroetan „ 10.-
3e. St. Habiaran „ 16.-
4e. Manullang Bataklanden „ 16.-
5e. M.G. Sorik Marapi „ 100.-
6e. M. Soangkoepon „ 100.-
7e. Abdul Rasjid „ 100.-
8e. St. G. Moelia „ 100.-
9e. M. Pinajoengan „ 100.-

T o t a a l „ 558.-
Setelah tidak ada lagi jang akan dibitjarakan, maka voorzitter Abdul Rasjid menoeoetop vergadering ini.

Termaktoeb di Padang Sidempoean tanggal 27 Maart 1921. Het Comite voor de oprichting van het Bataksche Studiefonds, W.g. T. St. Goenoeng Moelia

„ Abdul Rasjid
„ Tarip
„ Mangaradja Pinajoengan
„ Soetan Koemala Boelan
„ M. G. Sorik Marapi
„ Het voorloopig Bestuur, President,
W.g. M. G. Sorik Marapi Secretarissen

W.g. M. Soetan Solonggaon „ Soetan Koemala Boelan
„ Het nieuw gekozen bestuur
W.g. A. Rasjid Voorzitter
„ St. K. Boelan Vice-Voorzitter
„ M. Soangkoe. 1e. Secretaris
„ M. Pinajoeng 2e. Secretaris
„ M. Panoesoenan Penningm.

KABAR KAWAT.

(Samboengan H.S. No. 84).

Ketjelakaan kereta api Pada djam 5 paginja Kemis, adalah di-Soerabaja kereta barang pertama dengan terhela tiga loco motif terbalik, dalamina deca locomotief dari spoor empat dan 1 locomotief dari spoor tiga. Bahaja ini dengan tiba-tiba, doea poeloeh roemahnja jang terlepas dari rail, antaranja ada 6 jang

gepeng dan bongkang (hantjoer loeloe). Rail boekan sedikit banjaknja jang bengkok dan baan-baan banjak tenar jang roesak. Dalam itoe adalah 5 orang jang mati, sedang diantaranya ada hoofdconducteur, jang mana kepalanja sampai loeloe. Personeel dari locomotief kedoea soedah dapat melompat keloer padah sebeloemnja tankwagen dja-toeh kedalam machin. Beberapa hari tersebut ketjelakaan itoe moesti memakan tempoh. Kereapi itoe kebetoean ada bermoeat residu, goela dan grit dengan maksoed pergi kepeleboehan.

Koniningin ke Noorwegen. Perdjalanannja H.M. de Koniningin ke-Noorwegen adalah berlakoe teroes. Demikianlah Koniningin berangkat nanti pada 3 Augustus.

Geillustreerde dagbladen. Di Amsterdam ada satoe soerat kabar harian besar jang diria di gambar; beritanja djoega s.k. de Telegraaf berboeat poela setjara demikian (berperhisan gambar).

Berdamai di lerland? Peletakan sendjata di-lerland ada dihoerkan dengan pesta keramaian, dimana orang Inggeris dan ler sama tjampoer gaet di djalan dengan sama tak bersendjata. De Valera mengharap lagi dalam sedikit tempoh memboeat conferentie dengan Lloyd George oentoek memberi peneta pan betapa mestinja beriakoe pasal, permintaan orang ler itoe.

Bagi penanggalan sendjata. President Harding soedah memeroemkan soerat koendangannja jang terkirim kepada Inggeris, Prantjis, China, Japan dan Itali oentoek bermoesjawarat bagi kepentingan jang mengenai Timoer djoeah dan Laoetan tedoeh, hingga beroleh ketentoean setjara mana moestinja berlakoe djangan lagi bermoesoeh, malah berpenanggalan sendjata.

Kemoedian. Oleh Pemerintah Prantjis memberi pikiran di atas koendangan bersahadja oleh President Harding itoe, maoenja hendaklah dengan meloepoeti nama Internationale Conferentie berpenanggalan sendjata.

HARRIJ HAWKER †. Djoeroe terbang Harrij Hawker jang masjhoer soedah mati tersebut toestel kapalnja terbakar tatkala hendak memboeong tinggi.

Doea kali mengemoek. Solo, 19 Juli (Aneta). Seorang Djawa tangkapan soedah mengemoek didalam toetoeapan di Solo dengan seboeah pisau pena. Jang diamoeknja ialah Cipier dan seorang mandoer lain menembak sipengamoek itoe.

PEKABARAN

CONGRES TABIB.

Dahoeloe telah diberitakan dari hal Congres keempat, jang akan diadakan dari 6 sampai 13 Augustus di Betawi oleh Far Eastern Association of

Tropical Medicine. T. B. G. G. telah menerima beschermheerschappnja.

Bestuur dari Far Eastern Association itoe jang terdiri sekarang atas toean, Dr. Th. de Vogel, Hoofd van den Burgerlijken Geneeskundigen Dienst, vice President dan Dr. H. M. Neeb, Generaal Ma'oor, Inspecteur van den Militair Geneeskundigen Dienst, Secretaris penningmeester, telah dapat membaeoenkan soeatoe Comite jang membantoe nja akan mengoesahkan Congres itoe. Comite ini terdiri atas toean, Dr. W. Th. de Vogel President, Dr. O. Deggeler vice President, Dr. A. Lichtenstein, Secretaris, masing-masing djadi Voorzitter poela dari Comite A. B. en C.

Eerelid dari Congres itoe ialah: Luit. Generaal Swart, vice President van den Raad van Indie, dan lid-lid jang lain dari Raad van Indie, djoega beberapa Directeur Departement, toean-toean Hunger, Resident Betawi, dan Schoutman Wd. Burgemeester Betawi.

Dari tentangan wakil negeri loearan diterangkan, bahwa orang Perantjis tidak ada jang akan datang. Dahoeloenja orang Djerman mengeloearkan soeatoe brochure jang bertitel: „Es ist nicht wahr.” (Itoe tidak benar). Karena pada Congres jang akan datang ini di adakan djoega lezing, dalam bahasa Djerman, maka orang Perantjis tidak soeka datang mendengar, selama brochure itoe tidak ditjaboet oleh „Imoe penge tahoean Djerman” dan oleh jang mengeloearkan brochure itoe sendiri.

Tentangan ini ada dibitjarakan pandjang lebar dengan Dr. Lecomte di Shanghai, tetapi orang Perantjis tetap merasa tertaloe besar pertjaraan jang ditimboelkan oleh brochure itoe jang tidak moedah diloeapkan sadja.

Tetapi soenggoehpoen tidak dibantoeanja dengan tenaga, boeah pikiran dari Perantjis tetap akan diketengahkan, dan pada Congres ini akan dibatjakan djoega karangan-karangan jang dikrimkan oleh orang Perantjis.

Sajang sekali perbantoean dari pihak Perantjis itoe tidak akan ada. Tetapi oentoenglah perhatian dari pihak Amerika, Inggeris, Australie, Japan, Portoegis dan Tiong Hoa ada besar. Wakil-wakilnja akan datang ke Betawi via Singapore. Di Singapore mereka akan berkoempoel dan Dr. Van Loon akan datang menjongsong wakil-wakil itoe kesana dan akan mengiringkan ke Betawi.

Dalam Congres itoe akan dipertjapkan dalam 3 bahasa, jani bahasa: Perantjis, Djerman dan Inggeris.

Voordracht tidak boleh dalam bahasa belanda.

Selainnja wakil „Pengobatan” dari Straits, Australie, Philipina, d.l.l. akan datang djoega directeur lama dari Instituut Pasteur, Dr. Nijland, sekarang dinegeri Belanda jang akan mewakili „Nederlandsche vereeniging voor Tropische Geneeskunde”.

Sedikit hari lagi Dr. Nijland akan sampai di Betawi.

Prof. Keunen, goeroe Stovia akan mewakili Kolonial Instituut Amsterdam.

Hari Saptoe 6 Augustus tengah hari akan dipilih seorang Voorzitter.

Sorenja poekoel 6 akan diboe ka Congres oleh T. B. Goebroer Djenderal dengan pidato dalam bahasa Inggeris.

Far Eastern Association of Tropical Medicine moelai mengadakan Congres di Manilla dalam tahoen 1910, dan lain th. 1912 di Hongkong, dan jang ketiga di Saigon dalam th. 1913, serta keempat akan adakan di Betawi pada jang th. 1915. Tetapi karena peperangan Eropah oeroe tahoen ini akan dapat dilangoengkan. Neratja.

Doenia Indische Arts. Moedjoer benar!

Dengan voordrachtnja Minister Djadjahan dari 15 Maart '21, afdeeling 5, No. 87 oleh S.B. Maharadja Poeteri soedah memperkenankan dan mengoerniakan ketentoean, atas 12 artikelen jang mengenai doennja Indische Arts. Dan jaitoelah atas besluit Keradjaan No. 80 th. 's Gravenhage 19 Maart '21. Jang djoega soedah dimaaloemkan atas Staatsblad sinini No. 396.

Dengan pendek kita petik maksoednja goena pembatja H. Sepakat. Dan jaitoelah:

Pada setiap tahoen beberapa Gouvernements Geneeskundigen, jang tertinggi kadannja tentang keradjan, pekerdjaan dan ketjapannja boleh dikeroenai atas ongkos negeri melandjoetkan peladjarannja ke-Nederland, Sedang maksoednja, dengan ini nanti oleh G.G. beritah ketetapan kepada mereka sepeoelannja disini, apabila teroes dalam pelajarannja akan berdjabatan seroeapa dengan artsnja Gouvernement.

Mereka itoe di-Nederland teroes tama akan meneroeskan peladjarannja dalam hal bacteriologie dan hijiene di-Amsterdam atau di-Leiden. Demikian lagi boeat seteroesnja kepada peladjaran lain-lain.

Berangkatnja mereka itoe ke-Nederland seroeapa landsreizigers 2 de klasse.

Perolehan bagi dirinja seseorang oentoek pergi kesana itoe f1000, isterinja f500; seorang anak f300 dari oesia 12 tahoen; dan seorang anak f200 dari oesia dibawah 12 tahoen. Sedang toelage boeat keperluan peladjarannja d.l.l. f500, tiap tahoen.

Banjak lagi perkara, jang terseboet dalam besluit tersebut jang sangat menarik hati kita Inlander toeroet memoedji dan menjenangkan hati bagi djatoehnja keroenia itoe.

Madjoe dan selamatlah doennjanja Indische Artsen kita, inilah doa H. Sepakat jang teroes tama dahoeloe.

**Perkawinan menoroet
maoenja orang toea.**

Orang kita Batak di Tapanoei sini, teroelama orang toea-toea, baik laki-laki maepoen perempuan, masih banjak terpalit pa da toeboehnja darah koeno; boek tinja, tampaklah pada kita, dji-kalau orang toea laki-laki mem poenjai seorang anak laki-laki jang moeda remadja, pestilah pa da fikirannja anaknja tadi moesti mengambil atau mengawini anak manaknja kandoeng; walau poen sianak tadi ta' soeka diperdjoedoean pada gadis itoe ta' oeroeng dipaksa djoega oleh ajah boendanja; sepoes-poes memboedjoe dengan kata jang lemak manis, lebih manis lagi da ri tenggoeli, kalau ianja beloem djoega meiakannja, maka tiba-tiba datanglah paksa, perkataan „moesti“, sehingga kalau beloem djoega mendjadi demikian, maka berkata poelalah ajah boendanja, dji-kalau kau tidak maoe menoroet kami poenja perkataan atau kami poenja perintah, ini harilah moelai kau djangan berajah boen da pada kami, dan kami poer ti dak beranak lagi padamo.

Sianak jang beloem begitoe landjoet fikirannja, teroes menangis, dan ianja poen teroes berfikir: „Kalau ta' koetoroeti perintah ajah boenda ini, tentoe sa ja ta' kau berajah boenda lagi.“ Adoeh! hatinja bagai diiris dengan sembiloe.

Tjoekoeop ketiga kali orang toea nja bertanja padanja, apa ia soe dah maoe atau tidak, sianak teroes menjeboet „maoe“ sadja; se teroesnjalah orang toea tadi me langsoengkan perkawinannja.

Sebelan lamanja soedah diperdjoedoean, moelailah tampak bajannja antara silaki dengan si perempuan; silaki ta' meisi sebagaimana adat orang beristeri, tentoe si isteri poen demikian poela, sama maaloemlah perkawinan jang boekan dengan tjinta, adalah ibarat ajam dengan itik; maoenja itik pergi keair, sockanj ajam pergi kelesoeng, dus tidak sesoeai.

Beberapa kali dapat tegoran dari orang toeanja, ia ta' berapa atjoehkan, sehingga dia berani kata: „Perempoean ini, adalah ke soekaan ajah boenda, dari dahoe loe poen saja ta' maoe, tetapi da ri sebab paksa, dari itoelah saja kawin.“ Sekarang, sebagaimana kata ajah boendalah; kini terasa lah pada orang toea tadi sebab memikirkan peri hal anaknja laki isteri, sehingga pengabisannja terpaksalah mereka menjoroeh mentjerakannja, talak poen goerlah tiga kali, siperempoean poen poelanglah keroemah orang toeanja, songon na tarde ge bang gar (*) ianja jang kawin itoe.

Lambat laoen, tibalah silang-selisih antara orang toea silaki-laki dengan orang toea siperempoean, sebab anaknja telah dipoelangkan; mendjadilah dendam chasoemat antara kedoea belah pehannja, sampai beberapa lama tidak tegor menogor; sekarang ke doea belah pehannja adalah ter pandang sebagai boekan berka oem keloearga lagi, pendeknja soedah seperti orang djaoh sadja.

Demikian poelalah, anak perempuan jang dipaksa seperti di atas, achirnja adalah seperti me makan langsung, dapat jang mentah. Setengahnja, sesoedah dikawin kan sianak tadi, kadar doea tiga minggoe, diteroeskannjalah lari ke Deli, sebab ta' tahan makan hati beroelam djantoeng; disana lah ia mengadoe oentoengnja.

Mengawini anak mamak kandoeng tidak salahnja, akan tetapi sebaiknja mereka soeka sama soeka; kalau boekan demikian se kali-kali djangan. (*)

Perkawinan dengan tjinta itoe [59

**Vrächt AUTO Kissel
merk HAMADIAH**

Moelai pada tanggal 27 Juni 1921 di djalankn sebagai jang terseboet di bawah ini:

Hari	Berangkat dari	Akan pergi ke
Isnajan	Kota Nopan	P. Sidempoean
Rebo	Sibolga	Balige
Djoemaat	Sibolga	P. Sidempoean
Selasa	Balige	Sibolga
Chamis	P. Sidempoean	Sibolga
Saptoe	P. Sidempoean	Kota Nopan

Di sewaktoe berdjalan manakala sadja ada keperluan oepanja Sembahjang d. l. l. penoempang boleh kasi tahoe bagi CHAUFFEUR, soepaja lantak AUTO di perhentikan.

Memoedjikan dengan segala hormat

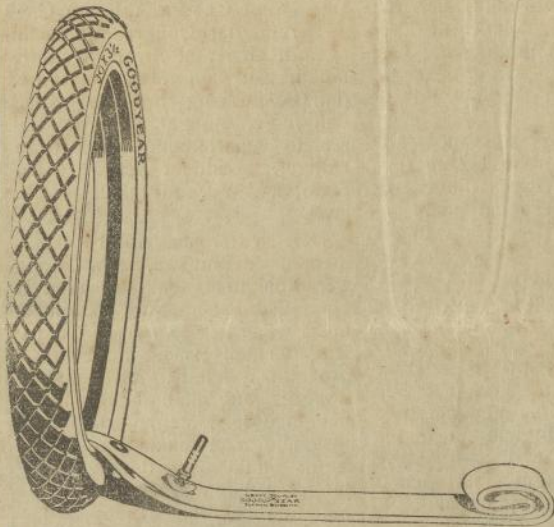
L. B. Abdoel Haziz

&

Dja Endar Bongsoe,

(111

GOOD YEAR



IMPORTEURS

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

SIBOLGA.

(16

„Saroeng boeat Njonjah-njonjah“.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan reimbours.

Saroeng Njonjah pakai mas á f 10,— f 11,50, f 12,50

Saroeng Njonjah zonder mas á f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoek harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ongkost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema Dengan hormat

Dt. BAGINDA RATEO.

Siloengkang S. W. K.

Mohamad Noerain.

Batikhandel en Commissie agehts

BATAVIA-PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pakodjan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boeat atoerkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman reimbours.—Begitoe djoega boeat tolong penoehi kemaeanja segala orang jang pesan dengan djalan Commissie an.—Dari prent Commissie ada dihihtoeng menoroet sepantas dan sebiasanja. Menoenggoe dengan hormat! (78

lah sebaik-baiknja. [Memang! Red.] Demikian poelalah akan sebaliknja.

KAKÈK.

(*) Melajoenja:— „laksana terin djak bara.“

(!) Boekan sadja sebab halse roemah tangga djadi ketjéwa, te tapi djoega menoroet nasehat docter jang bersefoe djoeg dengan perkara ilmoe kesehatan, memang koerang baik sekali berdjodoh orang-orang jang masih sama si fat allran darahnja.

Betapa moeslihatnja menghapoeskan kekoerang pantasan itoe, haraplah kita oleh soedara „Da minah Djohar“ soedi ambil pengertian. Red.

—o—

CHABAR BATANG TOROE.

Tijger menoeis dari sana.

HARIMAU MENGANAS.

Beloem beberapa boelan telah laloe, sang harimau telah menang kap seekor kerbau kepoenjaan Dja Toras dikampoeng Napa; asalnja itoe kerbau, waktoe hari maoe malam Dja Toras telah me ngikat kerbaunja itoe dibelakang roemahnja, akan tetapi, malang nan tidak boeh ditoelek, kerbau tadi poen memoetoeskan talinja, teroes ia lari ke-Aek Pahoe sana; roepanja waktoe kerbau itoe sedang tidoer njenjak, disitoe lah sang harimau menerkannja, sehingga teroes mati, sebahagian dagingnja telah disoengkhakannja.

Seteroesnja orang kampoeng menahan peting dengan 2 senapang, kira, djam 8 malam kedengaranlah boenji letoes senapang, dan soera bergaoem-ngaom; paginja orang ramai melihat kesana, betoellah senapang tadi soe dah mengenai siharimau tadi, se belah mananja kena, orang tidak tahoe, tjoema darah ada berham boeran berkeliling, sesoedah ianja kena, roepanja ianja melihat senapang satoe lagi, lantak digi gitnja kalf senapang tadi, sehingga berbekas, beroelang 2 orang periksa kesana, tetapi sampai ki ni beloem berdjasa.

Sekarang chabarnja mengganas poela harimau di Sipenteh, soedah sering meintai-intai andjing disana; sepanjang chabar di Sipenteh, ada seorang djanda [sipoeit koening] berdiam disitoe, selaloe dikoendjoengi seorang jang herpekerdjaan Dj. . . . ; pantas sekali harimau memboeas; mengingat tjara zaman doeloe, kalau ada „kelapa beroebah saboet“ disanalah harimau soeka memboeas; kalau betoel begitoe, obahlah siang-siang; oentoeng sa ja ta' tahoe namanja, kalau sekiranjaja saja tahoe, teroes terang sa ja akan toeliskan di halaman H. S. ini.

Keberanian siharimau itoe telah diperlihatkannja pada malam Senin djalan 25 Juli, jaitoe siharimau masoek kedalam roeang tengah [kamar makan] seorang toean disana, jang toean itoe sedang doedoe dia's korsi membatja soerat chabar ditempat itoe djoega; seekor andjing ada terikat di bawah medja makan itoe, roepanja dari sangat beraninja, sihari mau barangkali ta' ada ingatan lagi pada itoe toean.

Tiba-tiba sitoean melihat seekor harimau telah dekat dimoekannja, maka lappen terkedjoet serta ternganga sadja, ta' bisa bilang apa-apa, sesoedah siharimau berlari kebawah, baroelah toean itoe berterriak, mengatakan Matjan! Matjan!

Toean ingatlah! Toean jang memboeat salah, kambing (ternak) orang kampoeng habis dimakan matjan, tentoe tidak menjenangkan; kalau siapa jang salah, lantak ia sendiri merasai, itoe soedah memangnja. (Rocpanja toean pertjaja benar kepada bidal Batik: „Harambir na moeba saboet“ Red.)

—o—

Diberitahoeakan

Kepada sekalian toean-toean jang ada mempoenjai Vrachtauto, bahwa di

Ford Centrale Sibolga.

telah diadakan PERSBAND memasoekkan dan mengeloearkan band Vrachtauto.

Ongkost boeat:

Memasoekkan dan mengeloearkan boeat roda moeka
f 7.50 dan boeat roda belakang f 15

Dan Djikalau itoe band dibeli dari FORD CENTRALE

Ongkos terseboet diatas dibajar separoeh.

Boeat roda moeka dan roda belakang, boeat
mengeloearkan sadja — f 5.

Memoedjikan dengan hormat

61)

Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer diseantero doenia Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji. Dok ter-dokter soedah sampai tjoekoop boeat akoe dan poedji.

HANDEL. MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

Djaga

LUCTOR et EMERGO
SI BOLGA

Djaga

Paboahon didongan panoboesi
SABOEN POETI

DJAGA, OELANG TARPAOTO
alana adong na manggadis saboen na bontar na dos godang djana
namartjap maropatsogi songon tjap ni
LUCTOR et EMERGO
na so dos kwaliteitna, na so binaen ni fabriek saboen di Si Bolga
na martjap

LUCTOR et EMERGO.
„DJAGAI!“

Saboen na bontar na binaen ni Luctor et. Emergo matoemona di
boelan Mei on martjap doea ragam

—I M A—

Tjap na maropat sogi na sasomalnai, alai pinagodang djana
pinatakkas,

—DJANA—

Tjap na loendjoeng, marindoek ni soerat

„L. et E.“

asa disi mata ni ari bintjar.

„DJAGAI!“

Sandok saboen na bontar na so martjap songon na tardok digindjang
ni on, naso binaen ni fabriek saboen Luctor et Emergo.
Oelang maoto hamce, Patangkas aha na ni taboesan moenoe
oelang tolpoek rohamoenoe, angke saboen ni fabriek

LUCTOR et EMERGO

na doemenggan ditano Tapian na Oeli on.

De vertegenwoordiger

LIE TEK HONG (89)



Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamanja sedia DI TOKO
**Handels Compagnie Padang
Sibolga**

Pintoe pentjarian zaman sekarang
Siti Saedah en Moh: Joenoes

Pasar Straat Sawah Loento.

No.	Description	f 7.50	f 10.50	f 17.50	f 20.55	perpotong
1	Saroeng tjorak samarinda moelai harga	7.50	10.50	17.50	20.55	perpotong
2	Saroeng tjorak Palembang	5.50	7.50	10.50	15.—	25.50 idem
3	Saroeng perampoean pakai kembang	7.50	10.50	12.50	15.—	25.50 idem
4	Saroeng berintik benang	4.50	5.50	7.50	10.—	17.50 idem
5	Saroeng tjorak boegis hitam	7.50	10.50	15.50	20.—	idem
6	Saroeng tjorak palekat	5.50	7.50	10.50	15.—	idem
7	Saroeng bantal tidoer pakai kembang	0.85	1.50	2.50	5.—	idem
8	Salendang dari soetera lenen pakai kembang	3.50	4.75	6.50	10.50	idem
9	Sarbet (sapoetangan) soetera lenen roepa ²	4.—	5.75	7.50	10.—	perdozijn
10	Sarbet (sapoetangan) benang katoen	2.50	3.75	5.—	6.75	idem
11	Sarbet (sapoetangan) benang katoen besar	7.50	10.—	12.50	15.—	idem
12	Kain gendong anak-anak roepa-roepa	1.75	2.25	3.75	5.—	6.75 perpotong
13	Kain badjoe perampoean benang lenen	4.00	5.50	6.50	11.50	per badjoe
14	Kain perampoean benang katoen	2.25	3.50	4.75	6.—	idem
15	Kain badjoe lelaki benang bola	6.50	10.—	13.50	15.—	idem
16	Kain badjoe lelaki benang lenen	0.—	15.—	20.—	25.—	idem
17	Kain mandi dari benang katoen	0.75	1.—	1.50	2.—	perpotong
18	Tafelloper medja marmar soetera lenen	1.50	2.25	2.75	3.50	idem
19	Tafelak medja makan katoen	5.50	6.75	10.—	12.50	idem
20	Tafelak medja boendar dari benang katoen	3.50	4.75	6.—	7.50	idem
21	Handoek kekoedoeng benang bolah	1.75	2.50	3.50	4.50	idem
	Toetoe pintoe (kain pintoe) jang bagoes	9.50	12.50	15.—	20.—	perpotong
	Tafelkleed met zijde geel goudraad	9.50	11.50	17.50		
	Klein tafelkleed	8.50	10.50	16.50		
	Saroeng	10.50	15.50	25.—		
	Thee tafelkleed	4.50	5.50	7.50		
	Tafellooper	3.50	4.50	6.50		
	Tafellooper (met brand)	4.—	5.50	7.50		
	Theewarmer	4.25	5.50	6.—		
	Kussen	2.50	3.50	4.50		
	Pantoffes	2.25	3.75	4.50		
	Tasch	2.—	2.75	3.25		
	Sloffes	1.75	3.75	4.25		
	Bedsprj met vogels verdiert zonder	4.50	6.50	8.50	10.50	
	Groot tafelkleed	5.50	6.50	12.50		
	Saroeng	6.—	7.50	10.50	15.—	
	Theetafelkleed	3.—	4.50	5.50		
	Tafellooper	1.75	2.50	3.25		
	Kussen	2.25	3.25	4.50		
	Tasch	1.75	2.25	3.—		
	Kussloopen	2.—	2.50	3.25		
	Groot katoenen tafelkleed	5.50	6.50	9.50	12.50	
	Klein katoenen tafelkleed	3.50	5.—	6.50		
	Kaoenen, Kussen	1.50	2.25	3.25		
	Salendang (gendong anak ²)	2.50	4.50	6.50		
	Kleine servet van katoen per dozijn	2.50	3.50	5.50		
	Groote	3.50	4.50	6.50		
	Kleine	4.50	5.75	7.50		
	Groote	5.25	6.50	8.50		

Langganan jang soedah melakoekan barang lebih dari f 100.— akan dianoegerahkan 1 he- lai salendang, soetera lenen jang harga f 7.50.

Er zijn nog andere goederen, die niet zijn genoemd. Als de goederen zijn bestelbaar bij Segala pesanan bisa dikirim dengan remboers dan pesanan jang lebih dari pada f 100.— atau kirim oeng lebih doeloe f 50.— segala ongkos kita kasi prij.

Pesanan tembakau Loento lain djalan; kalau tidak kirim oewang lebih doeloe saparo harga ti dak bisa dikaboelkan No. 1 à f 17.50 No. 2 à f 12.50 No. 3 à f 10.— tiap-tiap seratoes lemping. Tembakau Pajacombo harga seperti dibawah ini.

No. 1 à f 4.— No. 2 à f 3.— No. 3 à f 2.25 No. 4 à f 1.75 satoe lemping.

N. B. ini harga beloem bisa kita tetapkan, terkadang boleh djadi toeroenan boleh djadi doela naik sebab bergantoeng kepada harga benang jang datang dari Europa.

Menoenggoe dengan hormat

Moh: Joenoes & Co.

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe ada ditangoeng koet dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

D A R

Batik-Handel & Agent Commissi

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain panjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoer pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,
SOERABAYA.

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

ISENG-ISENG. LAGA GOENDOE.

Bagi orang jang bermain hamboeng atau tjara jisini batook, njatalah mengkoetirakan kepada kemalian goendoenja apabila ke betoelan selagi berada diatas soedah berlaga lebih doeloe. Dengan hal begini telah jadi amatlah soedah apabila laga goendoe, hamboeng poen akan mati.

Hidoepnja goendoe, sama tereloengkoep; sedang matinja satoe telentang, satoe telengkoep. Berlaganja bestuur dari satoe perhimpunan (vereeninging) bolehlah dimisalkan berkeadaan jang sama dengan goendoe berlaga. Dengan hal jang begini, perhimpunan itoe akan dja di apakah?

Boeat berlaganja bestuur terseboet, atau setjara kini berpatis partij, itoe tak dapat disesali lagi kepada mereka, apalagi sebab soedah djamaknja (kebiasaan) bahwa orang jang boekan thaliboel'itoe itoe menjadoerlah ia akan dirinja kedalam koebangan gadjah, pada hal ia, baroe sadja seekor tikoes jang menempati lobang katak.

Akan tetapi kepada siapakah kita sesali?

Inilah terberat sangat kepada ledennja itoe perhimpunan, sebab roepanja mereka itoe tetap sadja berkeadaan sebagai kerbau jang ditjotjok hidoeng.

Insallah, wahai saudara-saudara-koe jang berasa sendiri dari toe djoe dan kias ibarat di atas ini! Kata.

DJAGO TERONDOL.

RADJA JANG MOELIA.

Diatas boemi banjak radja² jang besar² dan berkoeasa, istanjanja indah², kekajaanja besar². Tapi diantara mereka itoe tidak seorang djoeapoen jang dapat di tentoeakan radja jang moelia. Sebab diantara mereka, seorang demi seorang mengkoetirakan akan dirinja lebih moelia dari lainnja.

Padakoe dan katakoe, akoe pada setiap hari memang bersahabat kental dengan radja jang moelia; sedang kekoeasaan jang besar tjoe koep diberinja kepadakoe.

Adakah radja jang lebih moelia dari pada radja akal? Akal mendjadi radja dalam dirikoe, ialah radja jang semoelia melianja, serta poela ada dja di sahabatkoe.

Hanja sajanj sekali, radja ini (akal) selaloe does k saudarinja, jang djoe ada dja di sahabatkoe. Kerap ia hampir keliroe sebab soesahnja kena cesik itoe. Soeng goeh² nafsokoe, atau itoe lah saudara radja itoe (akal) tidak soenjinja boeat mengoesik.

Beroentoenglah ada doea lagi saudara radja itoe [akal] jang berasa belas kasihan selaloe kepadanja dan memberi pertolongan serta perlindungan.

Keempalnja mereka itoe bersaudara, memang adalah dja di sahabat kental kepadakoe. Karenanja merekapoen, dan ialah akal ilmoe, pikiran dan nafsokoe senantiasa berhimpunan-himpunan didalam dirikoe.

Oentoenglah ada ilmoe koe dan pikirankoe, sebab itoe dapatlah akoe meradjakan akal koe. Djika tidak tentoelah akoe tiada beradja dan lagi dja di bina, kalau sadja tjoe nafsokoe jang ada.

Insallah wahai ihwankoe! Djangan sadja engkau mempe toeroet nafsokoe, tapi timbang

lah dengan keadilan ilmoe, ichtiarkanlah dengan sehabis-habis pikiranmoe; dan djalankaulah dengan setjoe koepnja kekoeasaan akal moe, soepaja achirnja hidoepmoe sempoerna dan selamat. Katanja:

Kikoe k
dari Waroeng Kopi

ONDERNEMING DITAPANOELI.

Sebeloem djat eh harga getah para, sama sekali Maatschappij dan bangsa awa' gila bertanam para, apalagi mengingat harga da hoeloe, getah para bangsa sini bisa berharga sampai f4-se kilo, demikian poela bangsa sana, gila menjahari tanah, boeat coessie.

Sekarang apa na' dikata, dapat sekali poen tanah, itoe, soedah seperti ta' diperloekannja lagi, sebab roepanja wang boeat pengoesoes keboen soesah dapatnja, rasa-an tentoe tanah, jang toegestaan boeat keboen bangsa sana itoe masih ada jang tidak dimoelai, hanja tinggal didalam pilaar sadja.

Djangan kan memboeka keboen baroe lagi, sedangkan oeroesan keboen jang soedah mendatang kan hasil poen soedah bertambah dikoeserangi sekalian koelie dan pegawainja; beberapa assistenten jang dilepas demikian poela contract koelie beratoes, di poelangkan ke-Djawa, kalau kita melihat sekoempoelan koelie jang akan dikirim ke Djawa itoe ditje rotjok Sibolga, sampai 500 orang sekali mengirim, boekan karena habis disnja sebab dikirim, biar poen beloem habis contractnja atau poen masih beroteng, ta' oeroeng dikembalikan djoega, berapa riboe keroegian Maatschappij tentang pengiriman itoe ta' goena dipaparkan lagi, sebab ditahan sekali poen mereka tinggal kerdja dikeboen, tentoe soesah memberi gadjinja, harap harga getah, getah tidak berapa ma djoe lagi, sekarang saban, onderneming boleh dibilang hampir separoh koelienja dikirim kembali ke Djawa teroetama dibagian S. C. P. M.

Abang crani, jang biasanja berdoea kerdja dikantor, sekarang soedah tinggal crani satoe sadja, crani doea, selamat djalan, inilah meibakan hati, sebab boekan salah awa', malahan salah wang mahal dapat indoe samang, pengoesoes getah toeroen harga, tinggal crani satoe sadja dalam kantor, lawan bertjakap poen ta' ada selain dari soera njamoek berdendang didaen telinga, lain bat laen nanti, tentoe crani satoe poen disoeroeh poela mening gal kan medjanja, sebab kalau semakin dikoeserangi koelie itoe, apa lagi crani maoe toelis, chabarnja onderneming Badiri der R. T. C. Mij. telah ditoeoep, koelienja dikirim ke Hapesong.

Boekan sadja onderneming jang mendapat soesah waktoe ini, tetapi orang kampoeng jang sebagai tani poen toeroet poela bersedih hati; biasanja apa sadja orang bawa djoealan kepekan B. Toroe, sebentar soedah habis lakoe, dengan harga baik, tetapi sesoedah koelie contract banjak poelang, pembeli sajoer-majoer enz. poen semangin djaoch berkoerang, sekarang boeat B. Toroe c.n. boleh dikata wang soedah soesah dapatinja kalau dipandang dan dibanding waktoe masa jang soedah laloe; betoel beras adalah moerahnja, tetapi boeat mendapat wang contant masa kini amat soesah, disebabkan mata pentjahariaa soedah tertoeoep;

Dahocloe diambil kajoer atau papan dari hoetan, boleh dihap keboen, beli dengan harga baik, sekarang siapa beli? Ada jang beli, tetapi terpaksa dengan harga toeroen sekali, kalau begitoe mana jang senang, seroepa doeloe atau matjam sekarang?

Bagi kaeom hoeroeh adalah menjenangkkan sedikit sebab djinja ta' kena ganggoean, sedang fanja membeli apa, dengan harga moerah, toekang² sadoe poen tentoe toeroet poela sedikit ber soesah hati, selama ini koelie contract masih penoeh dikeboen, harapan mereka tetap ada tam bangannja, biasanja malam 30 atau 31 (malam vrij) mereka dapat sampai f20-atau lebih. demikian poela toekang pedati, dahocloe ongkos satoe picol barang dari P. Sidempoean ke-B. Toroe f1-atau lebih, sekarang f0.50-sepicol.

Pendeknja, getah para toeroen harga, boleh dibilang semoea orang mendapat soesah, ibarat satoe pabrik, satoe pesawat jang roesak, semoea rodannja ta' maoe lagi berpoesing.

Allah berboeat sekehendaknja! Djailandoe.

Pengoeroes, SAMARANGSCHE ZEE EN BRAND ASSURANTIE MAATSCHAPPY.

Toean Mr. F. A. Baron van Styrum algemeen procuratiehouder jang sementara dibekerdjakan pada kantor di Soerabaja diberilofelof koelie negeri.

Toean E. E. Th van Blommestein, sepoelannja verlof dari Europa akan dibekerdjakan dja di penoentoen pada kantor di Soerabaja.

Toean Ch D.L. Geraerds The singh diangkat mendjadi algemeen procuratiehouder di Semarang.

Toean A. B. Thissen tetap dibekerdjakan dja di penoentoen dikantor Medan.

Toean G. W. van Kempen sesoedahnja berangkat toean Geraerds Thessing ia dja di penoentoen dari kantor di Bandoeng.

Toean J. Cramer ditentoeakan dja di penoentoen kantor jang baharoe di boeka di Makassar.

Beginilah pemberitaan jang kita ambil singkatnja sadja dari pada pemberian tahoe jang soedah dioendjoek agentnja, Handels Compagnie Padang diketa ini kepada kita.

70 djoeta hari hilang pertjoema.

Berhoeboeng dengan kekoelieannja pemogokan dalam tambang batoe arang di Inggeris seperti jang telah dioendjoek kawat London 5 dezer, maka telah dihemat dalam kalangan militair dan marine jang hilang pertjoema sadja boeat kerdja, sedjentalah 70 000.000 hari kerdja; se dang ongkost soedah dimakan nja 8 855.000 pondsterling.

Hindia Inggeris.

Disewaktoe politie dan orang pompa madjoe hendak memadamkan kebakaran, adalah oleh kaeom pemogok dari pembikinan kain soedah datang boeat meng halangi. Kemoedian sesoedahnja datang perbantoean tentera laloe kaeom pemogok itoe melenjapkan diri.

Berhoeboeng dengan adanya kebakaran-besar itoe, dja di doea riboe orang jang tidak ada tempatnja boeat mengi ap; lebih-lebih sebab kedjadian itoe soedah doea kali kebakaran.

Beginilah kita ambil kengertian dari adanja kabar kawat Madras tt. 1 Juli jl.—Ja, ... me

EMMA Boro Hoeta-Galoeng.

seorang gadis, jang telah loeloes dalam oedjian tentang verloskundig (vroedvrouw) serta mempoenjai soerat pengakoean dari fd. Insp. B. G. D., Zending - arts en zuster Tarotoeng bahasa soedah sanggoep meoloeng perempoean jang hendak bersalin, soeka memberi pertoeoengan kepada jang memintajna, dalam dan diloeat kota Sibolga ini, Oepahnja boleh berdamai sebagaimana patoet. Panggilan waktoe malam diterima djoega, tetapi wadjab disertai dengan orang jang toea (jang dipertjajai) Siapa jang meminta boleh datang keroemah Cassianus Loemban Tobing, dekat roemah sekolah kelas 2 Sibolga-djoeloe, roemah No. 10/17 (dekat simpang empat).—

Menoenggoe dengan hormat, (118)

mang sadja pendoeoek dja di kotjar katjir, apabila sadja kaeom pemogok soeka mempartalikan sikapnja dengan lakoe bakar membakar.

Pikiran sematjam ini kita namai "nafsokoe lindung". Artinja berperasaan dan berketjintan biar lindung sama sekali, soepaja bila djatoeh miskin, maka dja di miskinlah sama—sama.

Diperhentikan.

Satoe ordonantie soedah lahir goena menjaboet vrijwillige auto mobielscorp, motorberichtrijders corp di Djawa dan Madoera pada tanggal 15 Juli jl.

Perkara Groenendal. Kawat Den Haag 4 Juli memberitakan bahwa protest oleh N. A. S. tersebut pemogokan Groenendal, jang mana berhoeboeng dengan anti militairisme ada tenteram.

Hanja pada hari Ahad (sore) soedah dja di perkelahian antara politie dengan orang, jang memboeat perarakan dalam kota di Haarlem. Diantarannja ada beberapa orang jang soedah kena tembak dengan pistol.

Toean Alphen ke-Celebes.

Tempoh hari di—Hindia Sepakat ada djoega dikabarkan jang toean Alphen pergi ke-Celebes berhoeboeng dengan penjelidikan atas pembikinan djalan tram disana; akan tetapi sekarang kawat peroleh poela kabar baroe dari pewarta di-Djawa, bahwa Bat. Nieuwsblad ada mendapat tahoe, jang toean Alphen pergi ke-Celebes itoe tidaklah berhoeboeng dengan perkara jang terseboet, hanja beriamasja sadja, selakoe penglipeer hati sebab ia tak akan lama lagi maoe berangkat poelang ke—Europa.

Japan masoek aandeel?

Nichi-nichi ada melahirkan harapan, berhoeboeng dengan adanya Eerste Kamer telah terima baik Djambi ontwerp, bisa dipertjaja bahwa kelak djika dirasa perloe oeng penambah kapital maka akan diizinkan djoega masoek wang Japan dan Amerika.

Pengaroeh Bolsjewiek.

Seorang toean bangsa Roes jang bekerdja selakoe landmeter di—Kendangan (Borneo) tersebut ketahoean jang ia ada ka oemnja Bolsjewiek, soedah dibawa ke—Singapoera.

Tidak bermoesoeh lagi.

Berhoeboeng dengan halnja Harding soedah menanda tangani besluit dan congress, maka di antara Amerika, Deutschland dan Oostenrijk satoe sama lainnja soedah sama melenjapkan sikap permoesochan.

KOPI DI-SEMARANG.

Menoeroet harga tjatatan disana adalah pada tanggal 11 ini boelan soedah lakoe:

Ropi Angkola sampai f75—;
" Mandailing " f75.50;
" Sibolga " f75—

Journalistiek.

Toean Lien Koen Hin bekas redacteur s.k. "Sinar Sumatra" lagi sedikit hari akan memangkoe djabatan redacteur dari s.k. Perwarta Soerabaja.

KESUEDAHANNJA HOK BIE VRACHTAUTO POENJA TINGKAH.

Kelemarin sore vrachtauto Hok Bie soedah datang dimoe ka toko "Kemadjoean Bangsa" dengan bawa beras jang terseboet di-H. Sepakat No. 84 jl. Seorang koeli soedah toeroen dari itoe auto jang toean kasi vracht biljet kepada toean Abdoelmanap, maksoed soepaja ini toean maoe terima itoe beras dengan bajat franconja f4,50 boeat doea pikoe.

Toean Abdoelmanap lihat itoe biljet tt 22 dezer, lantasnja dengan hari kelemarin soedah dja di 7 hari lamanja sesoedah dikirim dari Padang Sidempoean.

Holaa! Bo patoet boekan?

Lantasnja toean Abdoelmanap tolak sadja itoe penerimaan beras, sebab selainnja toean ini pikir itoe kelakoeannja Hok Bie vrachtauto bawa beras terseboet soedah lampau dari moesti, djoega toean Abdoelmanap koetirakan kalau-kaulu itoe beras soedah banjak koerang lantaran dimakan tikoes, atau poen soedah dja di lain matjam roepa dan keadaannja dibikin Hok Bie. Siapa tahoe boekan? sebab soedah sampai 7 hari poenja lama.

Lain lagi toean Abdoelmanap berasa perloe penerimaan sematjam itoe soepaja ditolak sadja, ialah soepaja dja di mengertinja sipengirim di- Padang Sidempoean. Hingga lain kali tidak soeka lagi mengirim apa-apa dengan perantaraan Hok Bie vrachtauto, sebab ini vrachtauto tjoe maocoe ambil sadja, orang poenja wang, tapi orang poenja barang tidak diladenin sebagaimana moestinja. Soenggoeh terlaloe!

Soenggoeh sajanj sekali, kena palah sipengirim soedah dja di terboeka hatinja boeat soeroeh bawa itoe beras dengan perantaraan Hok Bie vrachtauto, jang ada poenja tingkah itoe matjam?

Pada hal vrachtauto lain-lain orang ada begitoe banjak? Sedarinja poen ia ada kepinginkan moesti vrachtauto orang Tienghoa jang bawa itoe beras, toch boekan Hok Bie sadja orang Tienghoa jang poenja vrachtauto?

Baiklah hal sematjam ini dja di peringatan kepada orang² jang maoe kirim barangnja dengan Hok Bie poenja vrachtauto.

MEMBEROENGOET.

Tersebab adanya dimasa kini sebagai moedah berdjaja sadja terdjadnja kelepaan personeel S. S. teroetama dalam djoeroe san pekerdjaan aanieg S. S. di Djawa, maka sekaoem personeel itoe soedah pada memberoengoet.

ADVOCAT DJADI GOVERN-NEUR.

Menoeoret kawat Den Haag 7 Juli, toean Brantjes, advocaat ge neraal di-Amsterdam soedah di-angkat djadi gouverneur di-Cura-cao.

PENGHOELOE INDJIL.

Ada dikabarkan dari Den Haag jaitoe toean Boelman, atau jang tadnja ada bekas pendeta Indjil di-Hindia, soedah poela diang kat kembali djadi penghoeloe Indjil di-Hindia.

Maaloemat Algemeene leden vergadering Sarikat Islam Padang Sidempoean.

Dengan ini diberi tahoe kepada leden locale S. I. Padang Sidempoean, bahwa pada 16 Januari 1921 telah diadakan Algemeene leden vergadering dipanggoeng Bioscoop dihadiri oleh leden ± 250 orang serta dihadiri wakil permehintah Padang Sidempoean.

Mendapat kepoetoesan: 1e Parada Harahap President S. I. Padang Sidempoean diperhentikan dari djabatan S. I. kerna bersalah beberapa perboeatan jang menjalahi S. I.

2e Malim Soetan kassier S. I. Padang Sidempoean, diperhentikan dengan hormat dari djabatan kassier, hanya tinggal menjadi lid S. I. sahadjja, menoeoret soerat permintaannja tanggal 15 Januari 1921.

Voorzitter LOBE LATIP 1e Secretaris St. Pandapotan Commissarissen: M. Salim, H. M. Jasin, H. A. Samad, dan H. M. Djamil. Adviseur H. M. Arsjad en Dja Sorimoeda. (119)

Sang Mo Hotel.

dibelakang Tek Hong Bioscoop Sibolga.

Ini hotel baroe boeka. Sedia kamar tempat tidoer bocat orang menginap. Sedia makan dan djongos jang baik. Kebersihan dan kesenangan tetamoe boeat menginap ditangoeng dengan sempoeer na. (76)

DE EIGENAAR.

BAROE KAMI TRIMA. B A T I K - B A T I K. Jang paling BAROE. Jang soedah disoekai banjak LANGGANAN, antero.

Pengiriman Barang dan pembajaran, boleh berdamai lebih doeloe.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI. MOHD.-DJALI Pasar Ikan nomer 22. M E D A N.

Telg. Adres D J A L I. Dan bisa tolong beli segala roepa barang-barang PERNIA-GAAN. (43)

N. V. Bataksch Apotheek P. S. Itoelah namanja Toko Obat orang Batak jang dipimpim oleh Dr. A. Rasjid Ind. Arts Panjaboe ngan jang djadi Adviseur dalam Vereeniging.

Dan Administrateur Moehammad Din Nst. gr. Mangar. Parto-moean jang soedah lama kerdja hoold verpleger di Deli; diharap toean-toean soedi datang persaksikan sendiri dan saban hari boleh datang boeat tjatjar seperti baramoen (amoeben) simborgo dan laini

De Administrateur, der B. Apotheek MANGAR. PARTOMOEAN (88)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe

Mohamad Jasin Tapanoeli Batikhandel en Commissieon Agent Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroesnja berlianggan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masihoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin motel jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasan en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perangkoemoen dan soga, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar. 42 dem, tangoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-bours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oearnja

Menoenggoe pesanan dengan hormat (39) TELEGRAM ADRES: GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair. Telegramadres: Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMA-NJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoeal roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang² kehasilan tani dan ketoeakangan di Tapanoeli, bakal pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

„M. H. JOENOS“ MANDAILINGER.

SOERABAJA.

CEMSSIONAIR

SPECIAL: MEMBELIKAN—MENDJOEALKAN

Selainnja, oeroes perkara Kain² poetih Terico²

Djepan dan Belatjoe²-Goda Djoega kita ada oeroes teroetama perkara barang² BATIK, segala keloearan T Djawa.

MINTAKLAH keterangan lebih djaoeh.

Telgr:

.83)

„MOHAMAD JOENOS“

Hadji Mochtar Mandailing

agent Commissie & Batik Handel

D J O K J A K A R T A.

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tangoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe-loe di poengoet Commissie tjoeama 1 1/2 %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak tentoe dapat oentoeng. (62)

Obat jang paling mandjoer

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan b dan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit s boen of penjakit perempoean biarpoe kemaloean kita k loear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harg 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pin gang panas air, sakit dad² sesak napas badan koeran koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit lida harganja f5— obat perempoean tidak maoe beranak se lama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat a nak harga 1 kotak f10— obat anak-anak kejjil badannj koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat boleh dapat pesan kepada

Mohamad Lilah & Adam

di Siloengkang S. W. K.

(114)

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT. SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanj kami ada sedia banjak bematjam-matjam sarong te noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman seka rang dan telah terkenal seloeroeh Hindia peabikinannja, kami a toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen jang pandai-pandai, kami poenja keloearanseong Samarinda, tang jang asli boekan tirocan, lagi ditenoen sendiri dibenoea Samarinda boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tangoeng soetera Shanghai jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa lilit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjamper benang, dan tjeloepnja ka mi tangoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksiakan kami poe nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoekeop. Seperti, itam, idjo, chocolade, poetih, biroe, koffie, merah, oengoe, koening, enz. enz. harga per lembar moelai f35.— f37.50 f40.— f45.— f50.— f60.— dan f70.— kita poenja keloearan dan harga nja boleh terai sadja sama lain² dagang

Djoega kami ada sedia saroeng samarinda, jang ditenoen dibe lain-lain, (boekan keloearan Samarinda jaitoe soetera mastoeli harga moelai tiap sehelai f28.— sampai f30.— warnanja roepa-roepa, pesanan selamanja kami atoe dengan post remburs, saroeng jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toe kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta² pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat.

Langganan jang setia boleh dapat credit.

Djoega boleh dapat pada agent: Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang. Suleiman Elravee Acheen Street Penang. Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira. S. Awad bin Abdullah bin Sjian Malang. Ali bin Djamil Teharek (Amboine). Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden. Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate). Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera. Badoetorang gelar marah Saleh Sibolga. H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai Mas Arkan Ijs depot Soerabaja. K. HADJI OESMAN BATAVIA.

75

M. T. SHARIBIN

General Merchant & Commission Agent Solo, Makasser en Padang

Selamanja kita ada djadi pengirim jang paling besar dari segala roepa batiks keloearan tanah Djawa, teroetama sel ali batiks keloearan SOLO.

Soedah berpoeloe tahoen kita berlianggan dengan saudagar-saudagar jang ternama antero: tanah DJAWA, SUMATRA, CELEBES, BORNEO, BALI, LOMBOK, TIMOER, enz. Selamanja kita membikin oentoeng besar dan kesenangan jang penoeh pada kita poenja langganan².

Djoega kita ada berdagang besar dari segala roepa MOESLIN, BALATJOE dan KATJI. Sedia djoega roepa-roepa TJET batiks.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

Adres kawat:

SHARIBIN, SOLO.

ALIB, MAKASSER.

ARIFIN, PADANG.

72)

Kareta angin bikinan Djerman

MERK: HABSBERG

baroe kita terima

Ini kareta ada koeat dan kwaliteitnja bagoes, pakai torpedo vrijwiel.

Harga per stuk: f 140.-

W. Becker Sibolga.

(116)